



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
5.2.0. - Ufficio Mobilita' 5.2.0. - Amt für Mobilität	4450	04/12/2023

OGGETTO/BETREFF:

AFFIDAMENTO DIRETTO PER LA REDAZIONE DEL PIANO LUCE DELLA CITTÀ DI BOLZANO ALLA VON LUTZ - BÜROGEMEINSCHAFT CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA DI EURO 35.000,00.- (IVA E ONERI ESCLUSA)
CODICE C.I.G.: ZCF3D87E61
CODICE CUP: I59B23000330004

DIREKTE VERGABE FÜR DIE AUSARBEITUNG DES LICHTPLANS DER STADT BOZEN AN DIE VON LUTZ - BÜROGEMEINSCHAFT MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER AUSGABE VON 35.000,00.- (OHNE MEHRWERTSTEUER UND ABGABEN)
CIG: ZCF3D87E61
CUP: I59B23000330004

<p>Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 391 del 25.07.2022, con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen, in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02.02.2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.</p>
<p>Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 10 del 15.02.2023 di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.</p>
<p>vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 del 20.03.2023 con la quale è stato approvato il piano esecutivo di gestione (PEG) "Bilancio di previsione 2023 - 2025 - approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (PEG)"</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2023-2025 genehmigt worden ist;</p>
<p>Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "<i>Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige</i>" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „<i>Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol</i>“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.</p>
<p>Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.</p>
<p>Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;</p>	<p>Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.</p>

Vista la determinazione dirigenziale n. 1466 del 21.04.2023 della Ripartizione 5 con la quale il Direttore della Ripartizione dott. arch. Paolo Bellenzier provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega al Direttore dell'Ufficio Mobilità al dott. Ing. Ivan Moroder ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 5 Nr. 1466 vom 21.04.2023, kraft welcher der Direktor der Abteilung Dr. Arch. Paolo Bellenzier – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis an den Direktor des Amtes für Mobilität, , Dr. Ing. Ivan Moroder gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante *"Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture"*.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e ss.mm.ii. *"Codice dei contratti pubblici"* (di seguito detto anche *„Codice“*);

Gesehen:

das GvD vom 31 März 2023, Nr. 36, *"Gesetzbuch über öffentliche Aufträge"* (in der Folge auch *"Kodex"* genannt), i.g.F.

la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i., si presume l'assenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015, trattandosi di appalto di importo inferiore a 500.000,00;

Premesso che la L.P. 4/2011 e la delibera della G.P. nr. 477 del 5.7.2022 prevedono che i comuni dell'Alto Adige elaborino un piano luce composto da un piano di azione per gli impianti della pubblica illuminazione volto all'efficientamento degli impianti, considerando i criteri per gli interventi volti a ridurre sia l'inquinamento luminoso che i consumi energetici;

che l'articolo 4 della suddetta delibera della G.P. prevede che il piano luce deve contenere il censimento degli impianti dell'illuminazione pubblica dello stato di fatto e il piano di intervento contenete le misure di adeguamento degli impianti con specifici obiettivi di cui all'articolo 2 della medesima delibera;

che gli obiettivi indicati nella delibera della G.P. nr. 477 del 5.7.2022 sono il miglioramento dell'efficienza energetica degli

das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,

die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F. wird gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen, da es sich um eine Vergabe mit einem geschätzten Wert unter 500.000,00 handelt

Vorausgeschickt, dass das L.G Nr. 4/2011 und der Beschluss der Landesregierung Nr. 477 vom 5.7.2022 die Südtiroler Gemeinden dazu verpflichten, einen Lichtplan zu erstellen, der einen Aktionsplan für öffentliche Beleuchtungsanlagen enthält, der darauf abzielt, die Effizienz der Anlagen zu verbessern, wobei die Kriterien für Maßnahmen zur Verringerung der Lichtverschmutzung und des Energieverbrauchs zu berücksichtigen sind;

dass Artikel 4 des oben genannten Beschlusses der Landesregierung vorsieht, dass der Lichtplan eine Bestandsaufnahme der öffentlichen Beleuchtungsanlagen im Ist-Zustand und den Aktionsplan mit den Maßnahmen zur Anpassung der Anlagen mit den in Artikel 2 desselben Beschlusses genannten spezifischen Zielen enthalten muss;

dass die im Beschluss der Landesregierung Nr. 477 vom 5.7.2022 genannten Ziele die Verbesserung der Energieeffizienz von

impianti di illuminazione esterna, la riduzione dell'inquinamento luminoso, la regolamentazione dell'orario di spegnimento e della luminanza dell'illuminazione esterna, la tutela del benessere della popolazione e la salvaguardia dei bioritmi di piante e animali, la tutela dell'ambiente e degli equilibri ecologici e la salvaguardia del cielo notturno e l'attuazione di misure del Piano Clima Energia - Alto Adige - 2050

che per l'illuminazione stradale sono da osservare specifiche norme tecniche per soddisfare gli obiettivi di riduzione dell'inquinamento luminoso e consumi;

che il Responsabile Unico di Progetto (RUP) / Direttore dell'Ufficio Mobilità per la corretta definizione della procedura di affidamento ha preventivamente stimato il valore della prestazione da affidare.

Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Dato atto che:

è stata svolta una indagine di mercato con procedura su bandi alto adige nr. 074190/2023 del 30.11.2023 nel rispetto del principio di rotazione di cui alla Linea Guida PAB n. 4 "Affidamenti diretti" e s.m.i. e di cui all'art. 49 D.Lgs. n. 36/2023;

che l'offerta prodotta dalla VON LUTZ - Bürogemeinschaft è ritenuta congrua per un totale complessivo di Euro 35.000,00.- oltre IVA e oneri, in quanto vanta grande competenza nel settore illuminotecnico e ha provveduto alla redazione dei piani luce dei più grandi comuni dell'Alto Adige e quindi

Außenbeleuchtungsanlagen, die Verringerung der Lichtverschmutzung, die Regelung der Abschaltzeit und der Leuchtdichte der Außenbeleuchtung, der Schutz des Wohlbefindens der Bevölkerung und der Schutz des Biorhythmus von Pflanzen und Tieren, der Schutz der Umwelt und des ökologischen Gleichgewichts sowie der Schutz des Nachthimmels und die Umsetzung von Maßnahmen des Klima-Energie-Plans - Südtirol - 2050 sind;

dass bei der Straßenbeleuchtung bestimmte technische Normen einzuhalten sind, um die Ziele der Verringerung der Lichtverschmutzung und des Verbrauchs zu erreichen

Es wird festgestellt dass der Projektverantwortliche (EPV)/Leiter des Amtes für Mobilität für die korrekte Festlegung des Vergabeverfahrens den Wert der zu vergebenden Arbeiten zuvor geschätzt hat.

Es wurde entschieden, die Direktvergabe des Dienstes gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Angesichts der Tatsache dass:

In Einhaltung des Rotationsprinzips wurde gemäß der Anwendungsrichtlinie APB Nr. 4 "Direktvergaben" i.g.F. sowie gemäß Art. 49 GvD Nr. 36/2023 eine Markterhebung durchgeführt: Nr. 074190/2023 vom 30.11.2023 am Portal Infosystem öffentl. Verträge der Provinz Bozen

und den dort abgegebenen Kostenvoranschlag VON LUTZ Bürogemeinschaft für eine Gesamtausgabe von Euro 35.000,00.- zzgl. MwSt. und Abgaben als kongruent angesehen wird, da sie über ein großes Fachwissen im Beleuchtungssektor verfügt und für die

capace di elaborare studi su una realtà molto grande come quella di Bolzano con oltre 134km di strade illuminate;

Dato atto che la procedura di affidamento è pertanto conforme alle disposizioni di "Spending-review" di cui all'art. 21-ter della L.P. n. 1/2002 e ss.mm.ii.

Preso atto che la procedura di affidamento è conforme alle disposizioni di cui agli artt. 26 e 38 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche o di buon funzionamento dell'appalto, devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro.

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Il Direttore dell'Ufficio Mobilità

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- di affidare la redazione del piano luce della città di Bolzano per le motivazioni espresse in premessa, alla seguente VON

Ausarbeitung der Lichtpläne der größten Gemeinden Südtirols verantwortlich war und daher in der Lage ist, Studien über ein sehr großes Gebiet wie Bozen mit über 134 km beleuchteten Straßen zu erstellen;

Festgestellt, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der „Spending-review“ gemäß des zitierten Art. 21-ter des L.G. Nr. 1/2002, i.g.F. entspricht.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass das Vergabeverfahren den Bestimmungen der Art. 26 und Art. 38 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. entspricht.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen und für eine gute Abwicklung des Verhandlungsverfahrens von ein und demselben Wirtschaftsbeteiligten durchgeführt werden müssen, nachdem diese eng miteinander verbunden sind.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

Dies vorausgeschickt,

verfügt

der Direktor des Amtes für Mobilität:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- die Ausarbeitung des Lichtplans der Stadt Bozen, aus den vorher dargelegten Gründen, der VON LUTZ

- LUTZ - Bürogemeinschaft per l'importo di 35.000,00- euro (al netto dell'IVA 22% e oneri 4%), ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- Bürogemeinschaft für den Betrag von 35.000,00.- Euro (ohne 22% MwSt.), gemäß gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,
- di quantificare in euro 44.408,00.- (I.V.A. 22% e oneri 4% compresi) l'importo complessivo della prestazione;
 - den Gesamtwert des Dienstes mit 44.408,00.- Euro (22% MwSt. und 4% Sozialabgaben inbegriffen) zu beziffern
 - di approvare la spesa derivante di Euro 44.408,00.- (I.V.A. 22% e oneri 4% compresi);
 - die daraus entstehende Ausgabe von 44.408,00.- (22% MwSt. und 4% Sozialabgaben inbegriffen) wird genehmigt,
 - di impegnare la spesa complessiva di Euro 44.408,00.- (I.V.A. 22% e oneri 4% compresi) come indicato nel prospetto allegato;
 - die Gesamtausgaben in Höhe von 44.408,00Euro (22% MwSt. und 4% Sozialabgaben inbegriffen) zu binden, wie in der beigefügten Aufstellung angeben,
 - di dare atto che l'importo di € 5.000,00 è esigibile al 31/12/2023 e la differenza pari a 39.408,00 è esigibile al 31/12/2024;
 - zur Kenntnis zu nehmen, dass der Betrag von 5.000,00 € am 31/12/2023 verfügbar ist und die Differenz von 39.408,00 € am 31/12/2024 verfügbar ist;
 - di costituire conseguentemente FPV di parte capitale per € 39.408,00 con esigibilità sullo stanziamento di spesa nell'annualità 2024;
 - Dementsprechend ein Kapitalbeitrag in Höhe von 39.408,00 € festzulegen, mit Verfügbarkeit der Ausgabe im Jahre 2024;
 - di approvare la variazione al bilancio per nuova esigibilità con scadenza 31.12.2024, come da allegato facente parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
 - die Haushaltsänderung aufgrund der neuen Einbringlichkeit zum 31.12.2024, laut beiliegenden und wesentlichen Bestandteil bildenden Verzeichnis und Inhalt dieser Maßnahme zu genehmigen;
 - di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;
 - gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Mobilità, che costituisce parte integrante del presente
 - den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma

provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 140.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile

abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt für Mobilität hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,

- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 140.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,

Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- Festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt.
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten

applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
 - festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
 - gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2023	U	5483	10052.02.030500021	Redazione del Piano Luce della città di Bolzano	5.000,00
2024	U	5483	10052.02.030500021	Redazione del Piano Luce della città di Bolzano	39.408,00

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
MORODER IVAN / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

e7c19906666b556111ede6cc5baa5f9623547fe8984e9bc5582cd851d85cffad - 12005621 - det_testo_proposta_30-11-2023_11-32-11.doc
a229924b329495aalbd167a8d397e36df8154e5b784afb9ac5f3c0577dcd3f94 - 12005622 - det_Verbale_30-11-2023_11-35-10.doc
24cfa122908e4db15eb32c4ec0b18ed90b42804c086860032ab4908091a4901f - 12005653 - Allegato Impegno.doc
eb933e24ad1761b0c83ac63e2732615a4f2b819bdd99c32b1dc15a0c3c9f46ee - 12009679 - Allegato_signed.pdf

bbdeb4c59c9f2828c97209c0d85f6fce1352aabbacad1b5803965f72442c12e8 - 12024247 - Allegato contabile redazione piano luce della città.pdf